



Sankt Galler Stadtwerke - Erdgas- und Wasserversorgung

## **Überbauung "Kammelenberg Ost II"; Zusatzkredit**

### **1 Ausgangslage**

Am 28. Juni 2005 hat das Stadtparlament für die Erschliessung des Gebietes „Kammelenberg Ost II“ mit Erdgas und Wasser je einen Verpflichtungskredit von CHF 400'000.– bzw. CHF 86'000.– erteilt. Die Bauarbeiten sind derzeit im Gange. In der Zwischenzeit wurde der Gestaltungsplan rechtskräftig, und die Bauherrschaften haben die Baugesuche eingereicht.

Im letzten Projektabschnitt der damaligen Erschliessungsvorlage war beabsichtigt, die Erdgas- und Wasserleitungen nur bis zur Tutilostrasse zu führen, obwohl die Häuser an der Stichstrasse ab der St.Georgen-Strasse (St.Georgen-Strasse 167a, 175a, 177a, 179a 181a, 183a) lediglich über lange einzelne Hauszuleitungen erschlossen sind. Im Rahmen der Baukoordination zeigte sich, dass diese bei der Trasseewahl durch die übrigen Leitungsbauten beeinträchtigt würden. Es ist daher angezeigt, das Projekt der Erdgas- und Wasserleitung entsprechend den übrigen Werkleitungen zu verlängern. Damit kann ein weiterer Ringschluss (Kammelenberg-/Tutilostrasse) vollzogen werden, und die Versorgungssicherheit wird erhöht. Das führt auch zur besseren brandschutztechnischen Erschliessung der erwähnten Häuser.

### **2 Projekterweiterung**

#### **2.1 Erdgasversorgung**

Projekt Nr. 4'030'225

Das zu erschliessende Gebiet wird von den Druckregelanlage (DRA) Biserhof versorgt. Die projektierte Erdgasleitung hat primär Verteilfunktion und verbindet in einer untergeordneten Transportfunktion die beiden Versorgungsgebiete Kammelenberg und St.Georgen–Bach mit einem Ringschluss.



Der gesamte Neubauabschnitt wird mit Polyethylenrohren der Dimension PE 125/102 (DN 100 mm) ausgeführt. Die Neubaustrecke misst 240 m, beginnt in der Tutilostrasse, führt über den neuen Fussweg zur St.Georgen-Strasse und endet bei der Einmündung zwischen den Liegenschaften Nr. 179 und 183. Anschlüsse von Neukunden werden im selben Zuge erstellt. Neben der Niederdruck-Erdgasleitung wird auch eine Wasser-Verteilleitung parallel im selben Graben verlegt (vgl. 2.2).

Die Zusatzkosten für die Projekterweiterung betragen CHF 84'000.--.

## **2.2 Wasserversorgung**

Projekt Nr. 4'020'353

Das zu erschliessende Gebiet wird aus dem Reservoir Chrüzhof angespiesen. Die projektierte Wasserleitung hat primär Verteilfunktion und verbindet in einer untergeordneten Transportfunktion die beiden Versorgungsgebiete Kammelenberg und St.Georgen-Bach mit einem Ringschluss. Der gesamte Neubauabschnitt wird mit Polyethylenrohren der Dimension PE 160/131 (DN 150 mm) ausgeführt. Die Neubaustrecke misst 240 m, beginnt in der Tutilostrasse, führt über den neuen Fussweg zur St.Georgen-Strasse und endet bei der Einmündung zwischen den Liegenschaften Nr. 179 und 183. Anschlüsse von Neukunden werden im selben Zuge erstellt. Neben der Wasser-Verteilleitung wird auch eine Niederdruck-Erdgasleitung parallel im selben Graben verlegt (vgl. 2.1).

Die Zusatzkosten für die Projekterweiterung betragen CHF 124'000.--.

## **3 Anträge**

Wir beantragen Ihnen, folgende Beschlüsse zu fassen:

1. Für das Projekt zur Erschliessung des Gebietes Kammelenberg Ost II mit Erdgas wird zum bestehenden Verpflichtungskredit der Erdgasversorgung von CHF 400'000.-- ein Zusatzkredit von CHF 84'000.-- erteilt.
2. Für das Projekt zur Erschliessung des Gebietes Kammelenberg Ost II mit Wasser wird zum bestehenden Verpflichtungskredit der Wasserversorgung von CHF 86'000.-- ein Zusatzkredit von CHF 124'000.-- erteilt.



Der Stadtpräsident:  
Hagmann

Im Namen des Stadtrats  
Der Stadtschreiber:  
Linke

Beilage:  
Planskizzen

